

Bedieningspaneel DIEMATIC-m3

Te plaatsen bedieningspaneel (MD1) Bedieningspaneel zijkant (MD138)



A000398



Installatie handleiding

Inhoud

1	Toegepaste symbolen	3
2	Algemeen	3
3	Montage van de buitensensor	4
4	Elektrische aansluitingen	5
4.1	Belangrijke instructies	5
4.2	Toegang tot de aansluitklemmenstrook	5
4.3	Doorvoer van de kabels	8
4.4	Type aansluiting	9
4.5	Algemeen	9
4.6	Aansluitklemmenstrook	10
4.7	Basisaansluitingen	12
4.8	Aansluitingen van de opties	13
4.9	Aansluiting van een tweede SWW-bereider	14
4.10	Aansluiting zwembad	15
4.11	Aansluiting van een SWW-boiler op zonne-energie	17
4.12	Aansluiting van één of twee circuits met een Mengkraan	18
4.13	Aansluiting van een buffervat	19
4.14	Basisaansluitingen in geval van een montage in cascade	21
4.15	Aansluiten van de brander	25
5	Blokdiagram	27

1 Toegepaste symbolen

**Opgelet gevaar**

Kans op lichamelijk letsel en materiële schade. Neem altijd de instructies in acht voor de veiligheid van personen en goederen.

**Verwijzing**

Verwijzing naar andere handleidingen of andere pagina's van de handleiding.

SWW: Sanitair warm water

**Bijzondere informatie**

Hou rekening met de informatie om het comfort te behouden.

2 Algemeen

- **Montage van het bedieningspaneel**



Zie: Installatiehandleiding van de verwarmingsketel.

- **Montage van de ketelsensor**



Zie: Installatiehandleiding van de verwarmingsketel.

- **Aansluiten van het tapwatercircuit**



Zie: Handleiding van het warmwatertoestel.

- **Montage van de opties**



Zie: Handleiding van de optie.

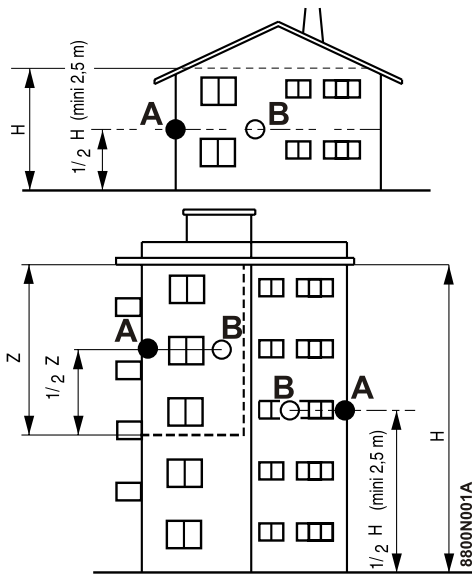
- **Regeling van de parameters en van de configuratie van de installatie**



Zie: Technische handleiding van het bedieningspaneel.

3 Montage van de buitensensor

■ Aangeraden montageplaatsen



Kies een plaats:

- op een gevel van de te verwarmen zone, indien mogelijk op het noorden
- onder invloed van weersomstandigheden
- beschermd tegen direct zonlicht
- eenvoudig toegankelijk

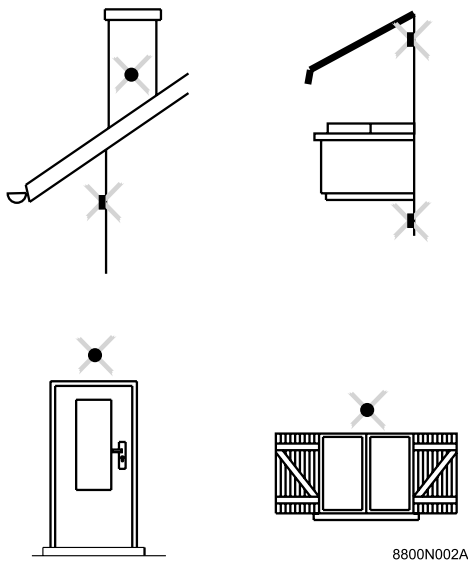
Z: Bewoonde en door de sensor gecontroleerde zone

H: Bewoonde en door de sensor gecontroleerde hoogte

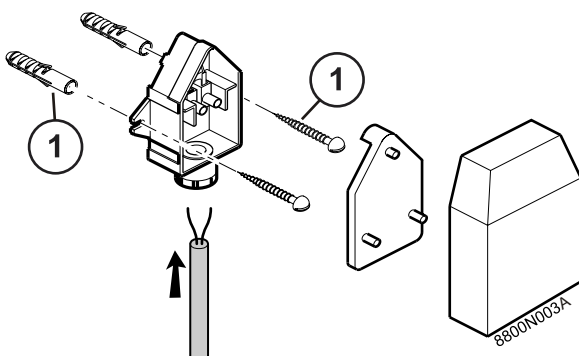
A: Aanbevolen montageplaats op een hoek

B: Mogelijke montageplaats

■ Afgeraden montageplaatsen



■ Montage van de buitensensor



- ① Houtschroef CB Ø 4 + Pluggen (meegeleverd)

4 Elektrische aansluitingen

4.1 Belangrijke instructies

! Vóór eender welke interventie in de verwarmingsinstallatie, dient de voeding onderbroken te worden (bijvoorbeeld door middel van de passende zekering of een hoofdschakelaar) en ieder terug in werking stellen belet te worden.

! De aansluitingen dienen door een vakman uitgevoerd te worden.

! De interne aansluitingen van het bedieningspaneel niet wijzigen.

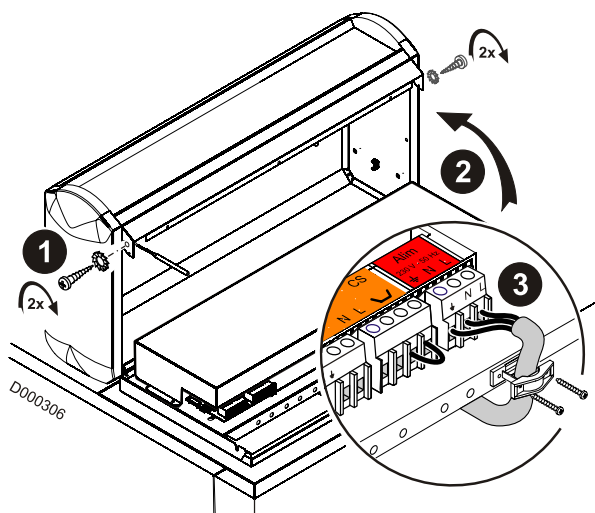
i Alle aansluitingen vinden plaats op de klemmenstroken van het bedieningspaneel.

i Scheid de sensorkabels van de 230V kabels.
In de verwarmingsketel: Gebruik de 2 kabeldoorvoeren van de ketel:
Gebruik 2 kabelleidingen op minstens 10 cm afstand van elkaar.

i De kabels in de hiervoor bedoelde kabelklemmen bevestigen.

4.2 Toegang tot de aansluitklemmenstrook

■ Te plaatsen bedieningspaneel



Om het paneel te openen:

1 Draai de twee schroeven aan weerszijde van het bedieningspaneel aan de voorkant, met 2 slagen los.

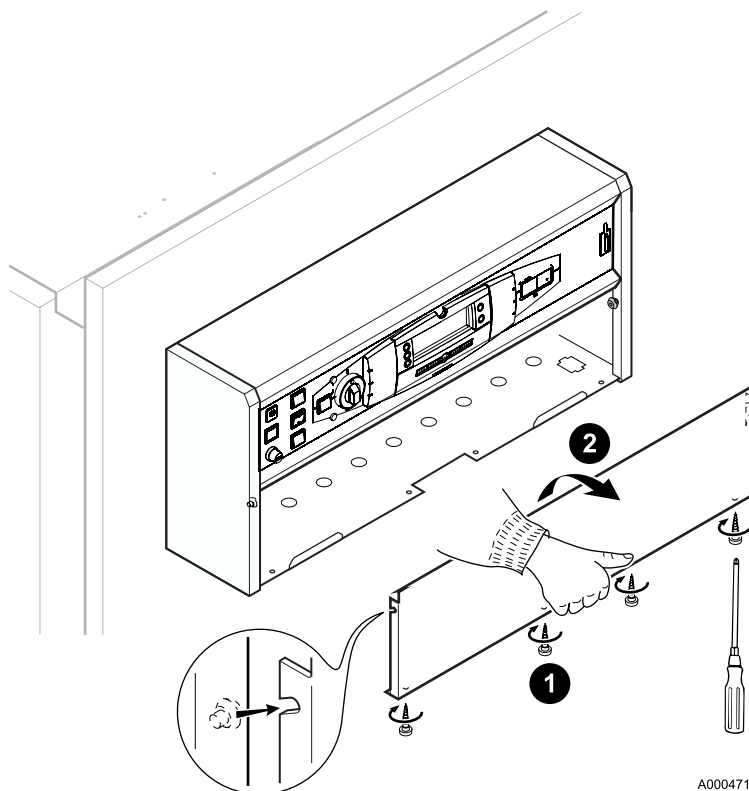
2 Het bedieningspaneel naar achteren openklappen.

3 Voer de aansluitkabels door de openingen in de achtermantel van de ketel en leidt ze door 1 of 2 kabelgoten naar het paneel, afhankelijk van de uitvoering.
Deze kabels worden aan het bord vastgemaakt d.m.v. de (in een apart zakje meegeleverde) kabelklemmen.

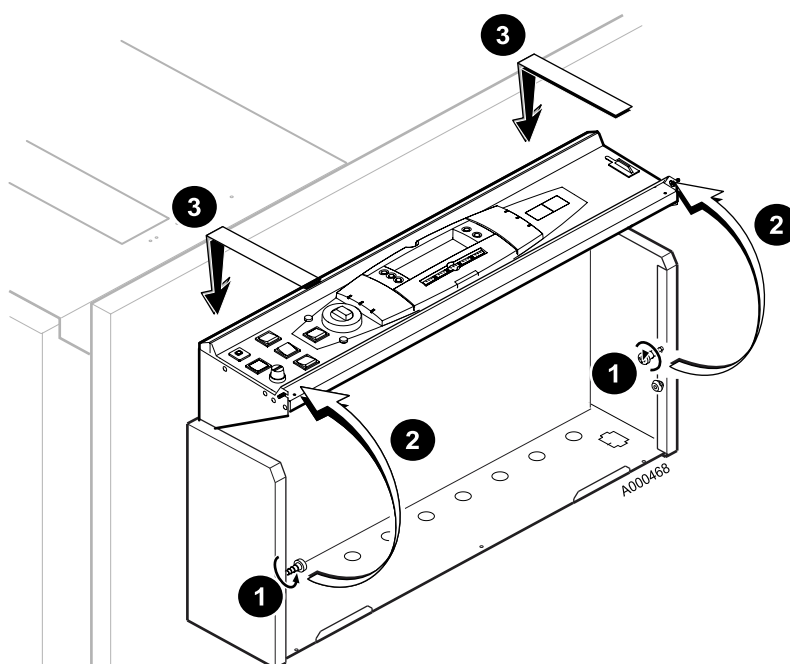
! Het beschikbare vermogen per uitgang is 450 W (2 A, met $\cos \varphi = 0,7$) en de startstroom moet lager dan 16A zijn.
Als de belasting één van deze waarden overschrijdt, dan moet de bediening voorzien worden van een relais (gemonteerd buiten het bedieningspaneel).

■ Bedieningspaneel zijkant

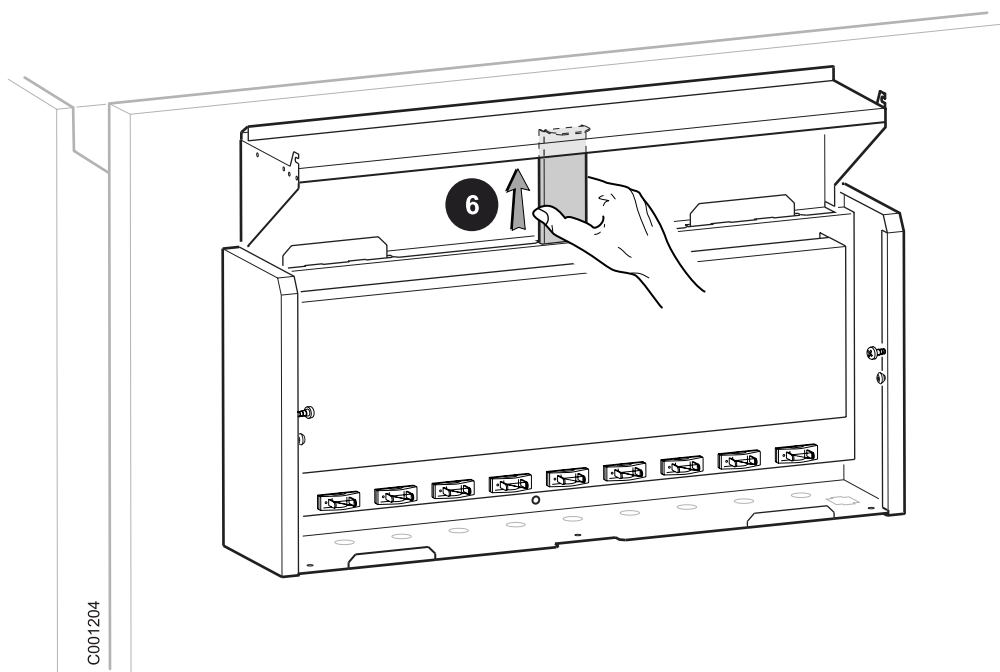
1



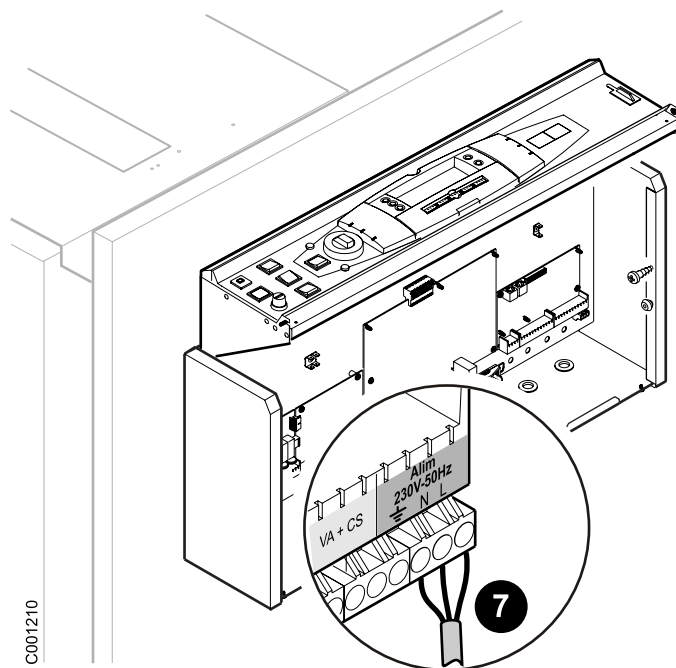
2

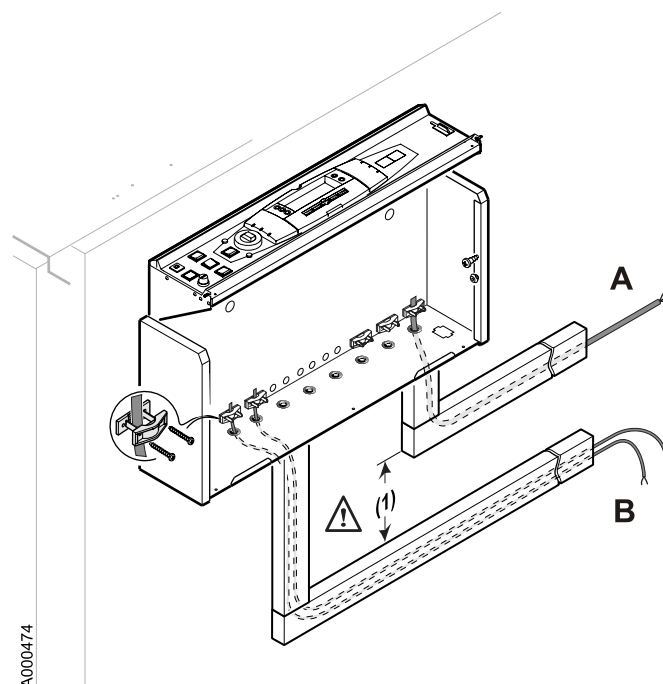


3



4





A. 230 V

B. Zeer lage spanningssensoren

(1) 100 mm

4.3 Doorvoer van de kabels

! Sluit de voeding van 230 V aan op ieder bedieningspaneel.

! De sensorleidingen onder laagspanning dienen gescheiden te blijven van de 230 Volt bekabeling om problemen met elektromagnetische storingen te vermijden.

! Het niet-naleven van deze regels kan interferenties veroorzaken en leiden tot een slechte werking van de regeling en eventuele beschadiging van de elektronische circuits.

Binnenin de verwarmingsketel:

- Verwarmingsketel met één kabelgoot: De 230 V bekabeling aan de ene kant van de kabelgoot laten lopen en de sensorleidingen aan de andere. Deze kabels worden aan het bord vastgemaakt d.m.v. de (in een apart zakje meegeleverde) kabelklemmen.
- Verwarmingsketel met twee kabelgoten: De 230 V bekabeling via de ene kabelgoot laten lopen en de sensorleidingen via de andere. Deze kabels worden aan het bord vastgemaakt d.m.v. de (in een apart zakje meegeleverde) kabelklemmen.

Buiten de verwarmingsketel:

- Gebruik 2 kabelleidingen met een tussenafstand van ten minste 10 cm.

4.4 Type aansluiting

Gebruik voor de elektrische aansluitingen 230V de kabels met 3 draden met een doorsnede van 1,5 mm².



Neem de polen die op het klemmenbord zijn aangegeven in acht: fasegeleider (L), nulgeleider (N) en aardgeleider ($\frac{1}{\text{PE}}$).

4.5 Algemeen

Voer de elektrische aansluitingen van het apparaat uit volgens:

- De voorschriften van de geldende normen,
- De aanwijzingen van de met het apparaat meegeleverde elektrische schema's,
- De aanbevelingen in de handleiding.

Voorzie het apparaat van stroom door middel van een kring met een meerpolige netscheiding met een openingsafstand van meer dan 3 mm.

De aarding dient te voldoen aan de norm NFC 15100 (Frankrijk) of RGBT (België).

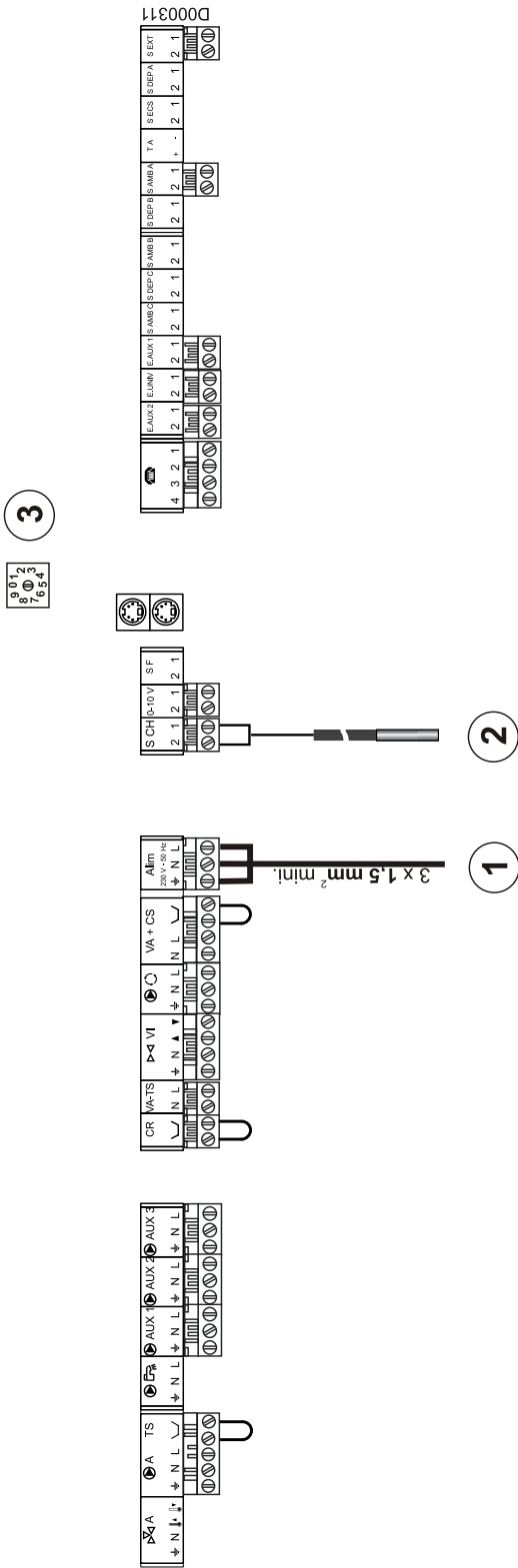


Het beschikbare vermogen per uitgang is 450 W (2 A, met $\cos \varphi = 0,7$) en de startstroom moet lager dan 16A zijn.

Als de belasting één van deze waarden overschrijdt, dan moet de bediening voorzien worden van een relais (gemonteerd buiten het bedieningspaneel).

4.6 Aansluitklemmenstrook

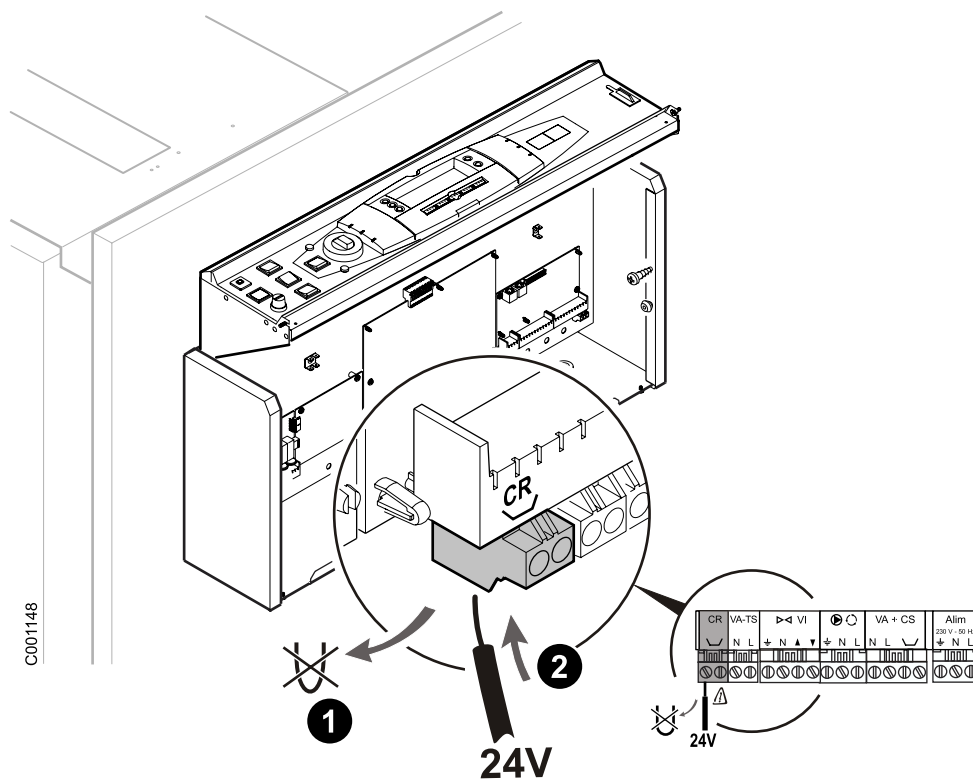
Toestand bij levering



- 1 Voeding 230 V
 - 2 Ketelsensor
 - 3 Codeerwiel (Fabrieksinstelling = 0)
- i** Tijdens een cascade-installatie moet iedere ketel een ander nummer krijgen.

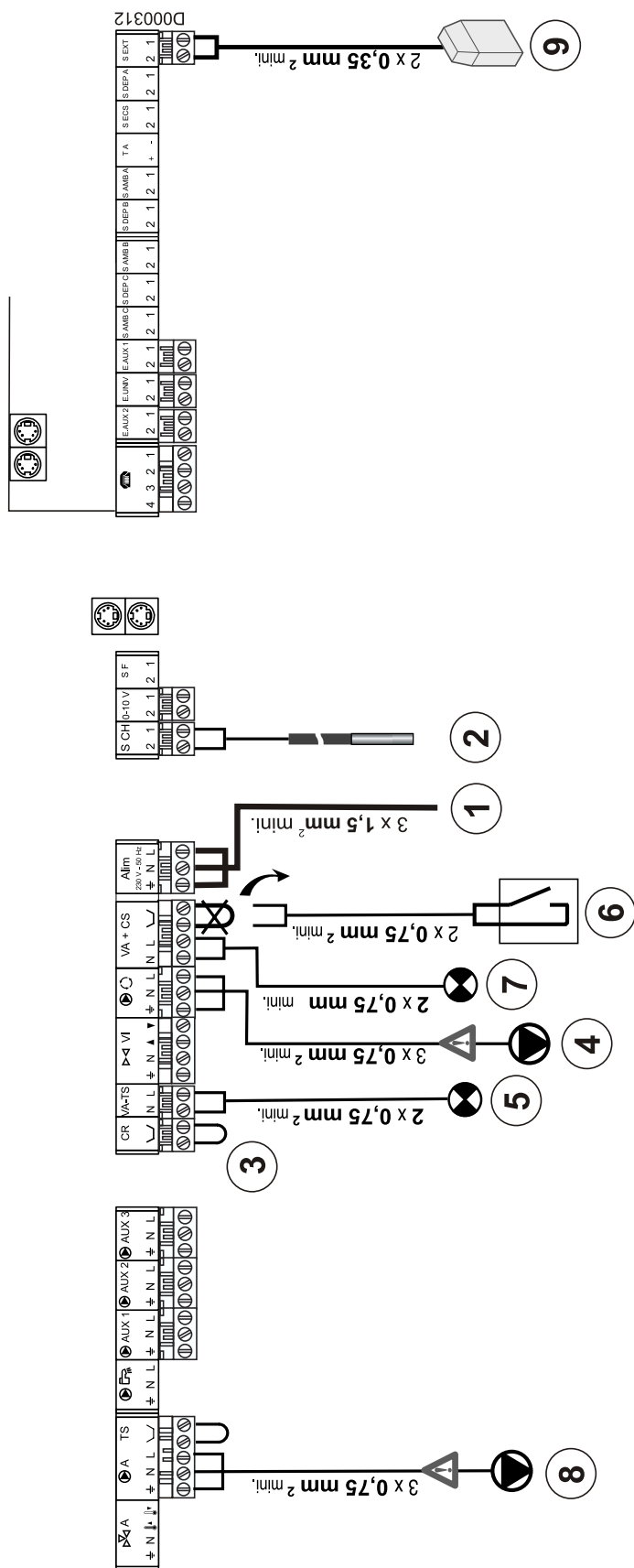
▶ Hoofdketel: Instellen op 0	Ketel 1
▶ Volgketel – 1: Instellen op 1	Ketel 2
▶ Volgketel – 2: Instellen op 2	Ketel 3
▶ (enz.)	

■ Bediening met zeer lage spanning - 24 V



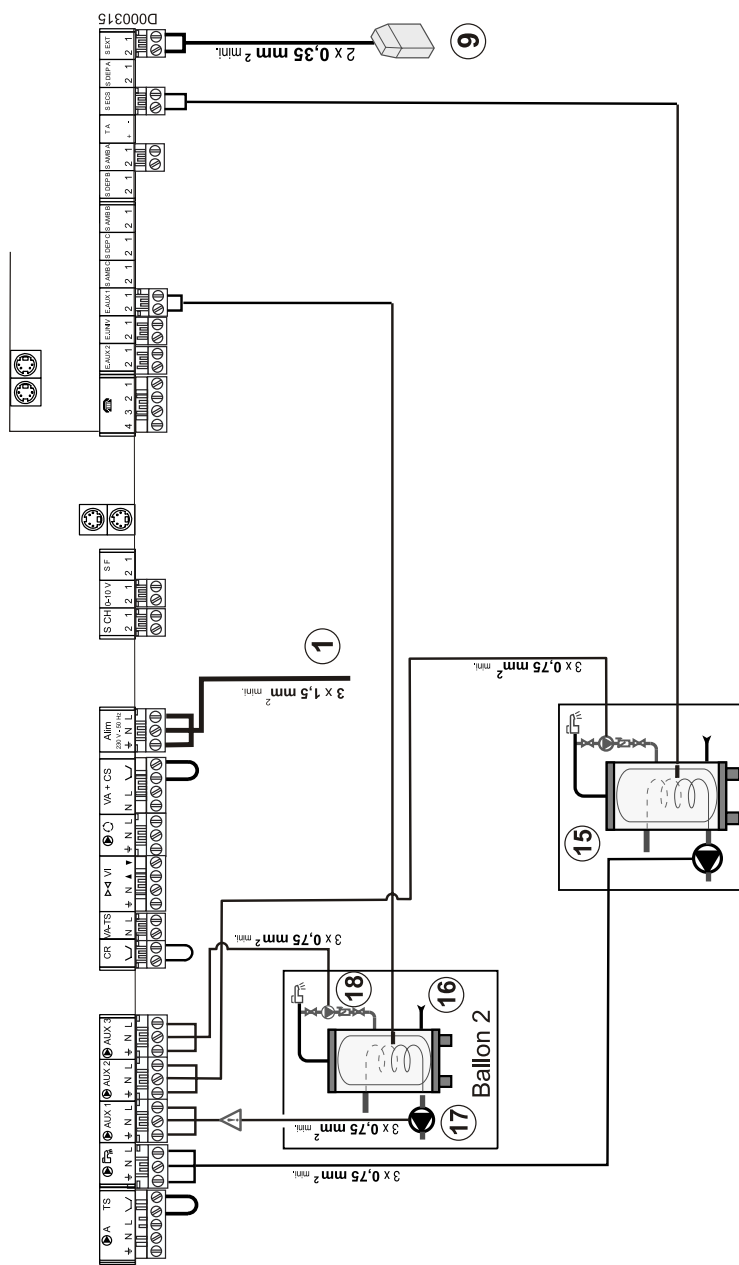
Om over een bediening met zeer lage spanning (bijvoorbeeld 24 V) te kunnen beschikken op de uitgangen van de pompen en afsluiters, moet de brug CR ❶ verwijderd worden en dient de klem ❷ vervolgens door de gewenste spanning gevoed te worden.

4.7 Basisaansluitingen



- 1 Voeding 230 V
- 2 Ketelsensor
- 3 Aflosscontact
- 4 Recyclingpomp
- 5 Alarmlampje - Veiligheidsthermostaat
- 6 Veiligheidscontact
Schakelt uitsluitend de brander van de ketel uit
(Voorbeeld: Waterdruckschakelaar)
- 7 Alarmlampje fout brander
- 8 Pomp ring A
- 9 Buitensensor

4.9 Aansluiting van een tweede SWW-bereider



- 1 Voeding 230 V
9 Buitensensor
15 SSW hoofdboiler
16 SSW-boiler 2
17 Laadpomp Reservoir 2
18 onlooppomp s.w. Reservoir 2

- Stel de parameter **#CONFIGURATIE** af op **BOILER2: JA**.
- Monteer de sensor (colli AD212) in de tweede SWW-boiler.
- Aandoen:
 - ▶ Sensor boiler 2: E.AUX1
 - ▶ Laadpomp Reservoir 2:  AUX 1
 - ▶ omlooppomp s.w.w.:  AUX 3 (Deze is optioneel)^(a)
 - ▶ Stel de richtwaarde **T.BOILER DAG2** of **T.BOILER NACHT2** in met behulp van de toetsen  en .
- Gebruik de hulp-uurregeling voor het programmeren van de verwarmingsperiodes van de tweede boiler.

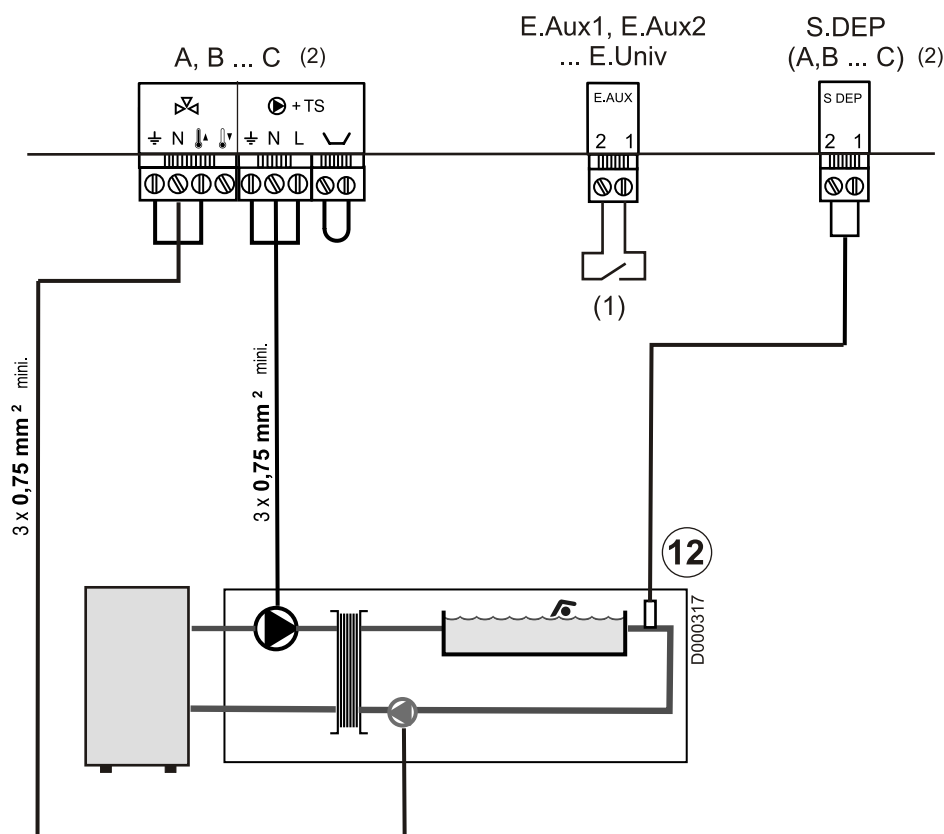
i De circulatiepomp werkt tijdens de gehele dagperiode van de hulp-uurregeling en tijdens iedere afwijking van SWW.

(a) Om de uitgang  AUX 3 te gebruiken als circulatiepomp Boiler 2:

Configureer in het menu **#CONFIGURATIE** de parameter **HULPV.3:** op **B.SWW 2**.

 **E.AUX 1,  AUX 1 zijn niet meer beschikbaar voor andere functies, hun afstelling wordt dan ook niet meer weergegeven.**

4.10 Aansluiting zwembad



12 Sensor zwembad water

(1) Contact waarmee het verwarmen van het zwembad wordt uitgeschakeld

(Gesloten contact = Toegelaten opwarming).

Stel voor het inschakelen van deze functie de parameter **E.AUX1**:, **E.AUX2**: of **E.UNIV**: op **TAM A**, **TAM B** of **TAM C**.

Met deze functie kan de liner beschermd worden in geval van een defect van de zwembadsensor.

(2) Voor wat betreft de sensor en de pompen gebruikt het zwembad één kring.

Voorbeeld: Voor aansluiting van de pomp op de kring B moet ook de sensor vertrek B gebruikt worden.

■ Besturing van het zwembadcircuit

De DIEMATIC-m3 regeling biedt de mogelijkheid een zwembadcircuit te besturen op twee manieren:

• Geval 1

De DIEMATIC-m3 regeling regelt het primaire circuit (verwarmingsketel/warmtewisselaar) en het secundaire circuit (warmtewisselaar/zwembad).

- Stel de waarde van **MAX. KRING A**, **MAX. KRING B** of **MAX. KRING C** in op de temperatuur die overeenkomt met de behoeften van de wisselaar.
- Stel de parameter **KRING A**:, **KRING B**: of **KRING C**: in op **ZWEMB**.
- Sluit de pomp van de primaire kring (ketel/wisselaar) aan op de pomputgang A, B, C. De temperatuur **MAX. KRING A**, **MAX. KRING B** of **MAX. KRING C** wordt gegarandeerd tijdens de dagperiodes van het programma A, B, C, zowel in de **zomer** als in de **winter**.
- Sluit de zwembadsensor (colli AD212) aan op de ingang V VERTR (A, B of C).
- Stel de richttemperatuur van de zwembadsensor in met de toets  tussen 0.5-39°C of op **VB** (Vorstbeveiliging).
- Met een richtwaarde **VB** schakelt de primaire pomp in en blijft de secundaire pomp uitgeschakeld indien de vorstbeveiliging van de installatie geactiveerd is.

• Geval 2

Het zwembad beschikt reeds over een regelingssysteem dat men wenst te behouden. De regelaar DIEMATIC-m3 regelt uitsluitend de primaire kring (ketel/wisselaar).

- Stel de waarde van **MAX. KRING A**, **MAX. KRING B** of **MAX. KRING C** in op de temperatuur die overeenkomt met de behoeften van de wisselaar.
- Stel de parameter **KRING A**:, **KRING B**: of **KRING C**: in op **ZWEMB**.
- Sluit de pomp van de primaire kring (ketel/wisselaar) aan op de pomputgang A, B, C. De temperatuur **MAX. KRING A**, **MAX. KRING B** of **MAX. KRING C** wordt gegarandeerd tijdens de dagperiodes van het programma A, B, C, zowel in de **zomer** als in de **winter**.

■ Uurprogrammering van de pomp van het secundaire circuit

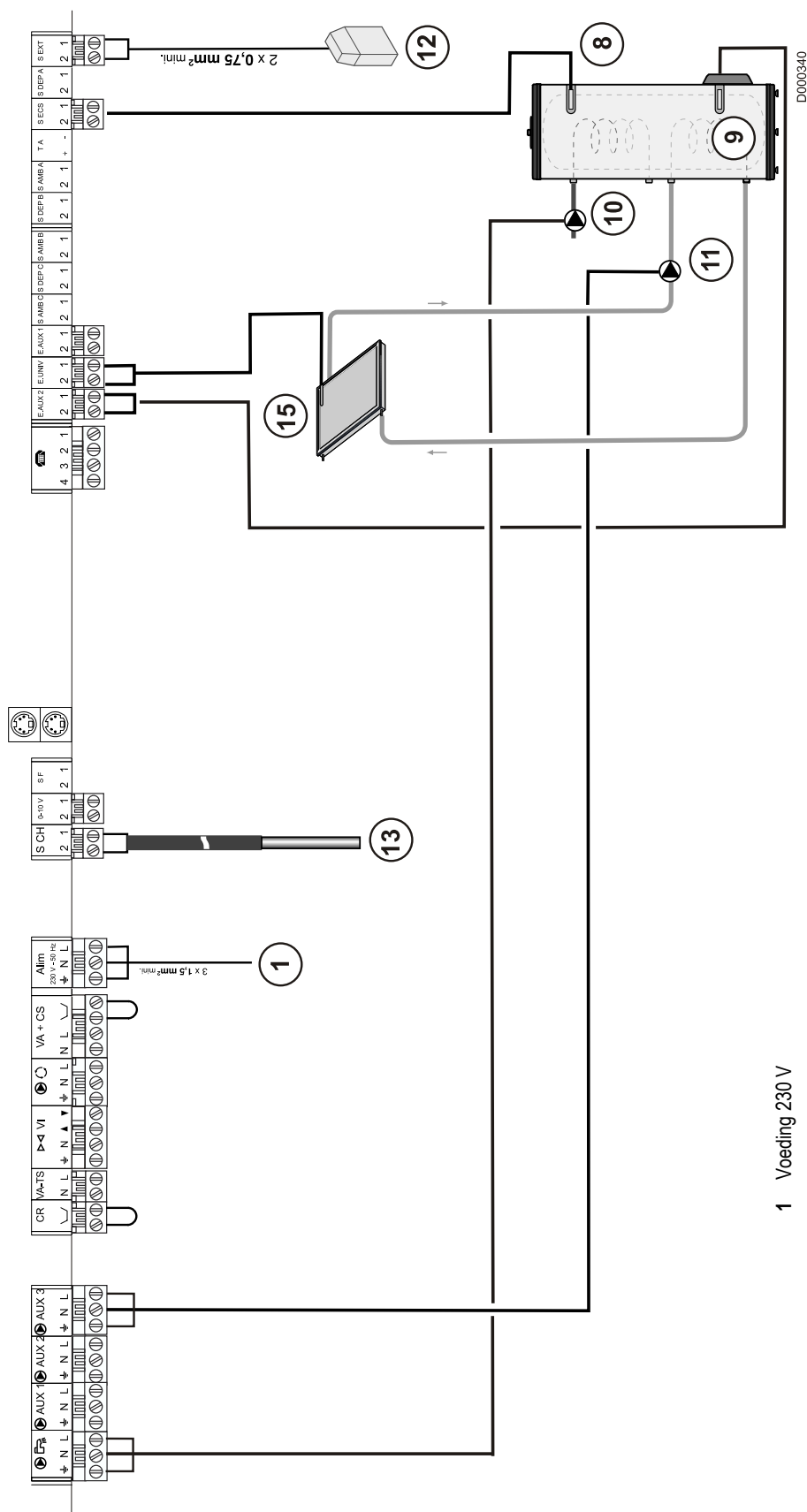
De secundaire pomp werkt tijdens de dagperiodes van programma A, B, C, zowel in de zomer als in de winter.

■ Stilstand



Neem voor de overwintering van uw zwembad contact op met uw zwembadinstallateur.

4.11 Aansluiting van een SWW-boiler op zonne-energie



- 1 Voeding 230 V
- 8 SWW-sensor
- 9 Sensor zonneboiler (Colli AD160)
- 10 SWW-laadpomp
- 11 Laadpomp op zonne-energie
- 12 Buitensensor
- 13 Ketelsensor
- 15 Collector sensor (Colli AD160)

■ Parameterinstelling

Afstellen:

► **#CONFIGURATIE: ZONNE: IN.**

Colli AD160 omvat 2 sensoren (Positiernr. 9 - 15)



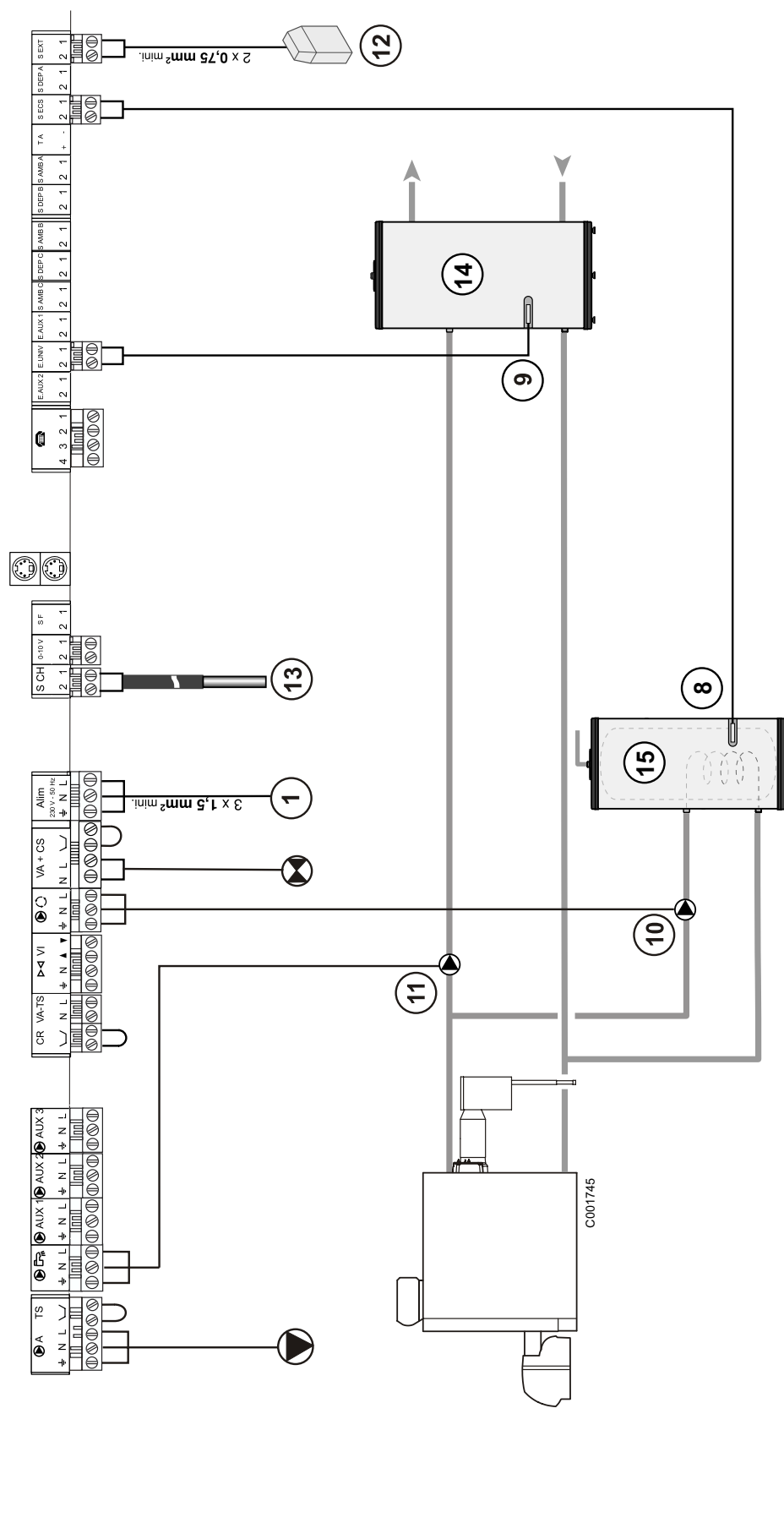
E.AUX2, E.UNIV,  AUX 3 zijn niet meer beschikbaar voor andere functies, hun afstelling wordt dan ook niet meer weergegeven.

4.12 Aansluiting van één of twee circuits met een Mengkraan



Voor de aansluiting van de opties Plaat + sensor mengkraan -
Zie: Handleiding van de optie FM48.

4.13 Aansluiting van een buffervat



De bufferboiler zorgt voor de verwarming en de SWW-productie.

Colli AD160 omvat 2 sensoren:

- De sensor voor het zonnepaneel dient als sensor van de bufferboiler (Nummer 9)
- De sensor voor de zonneboiler dient als SWW-sensor (Nummer 8)



E.UNIV is niet meer beschikbaar voor andere functies, zijn afstelling wordt dan ook niet meer weergegeven.

■ Parameterinstelling

Stel de parameter **OP.TANK V. (# CONFIGURATIE)** in op **JA**.

■ Werking

• In productie s.w.w:

De werking is identiek aan de klassieke werking. Alleen de richttemperatuur van de ketel is gelijk aan de richttemperatuur van SWW +10 K. De laadpomp van de verwarming staat uit.

• In verwarmingsmodus:

De brander en de laadpomp van de verwarming (Ketelpomp):

- staan uit indien de temperatuur van de bufferboiler hoger is dan de richttemperatuur van de ketel.
- schakelen in indien de temperatuur van de bufferboiler onder de richttemperatuur van de ketel -6K komt.

4.14 Basisaansluitingen in geval van een montage in cascade

De temperatuur van de gemeenschappelijke vertrekleiding wordt gemeten door één van de sensoren (hulp of universeel) van het bedieningspaneel DIEMATIC-m3.

Plaats de sensor Ø 6 mm in een dompelbuis op 1 m stroomafwaarts van de aansluiting van de laatste verwarmingsketel.

Indien nodig, moet de kabel verlengd worden.

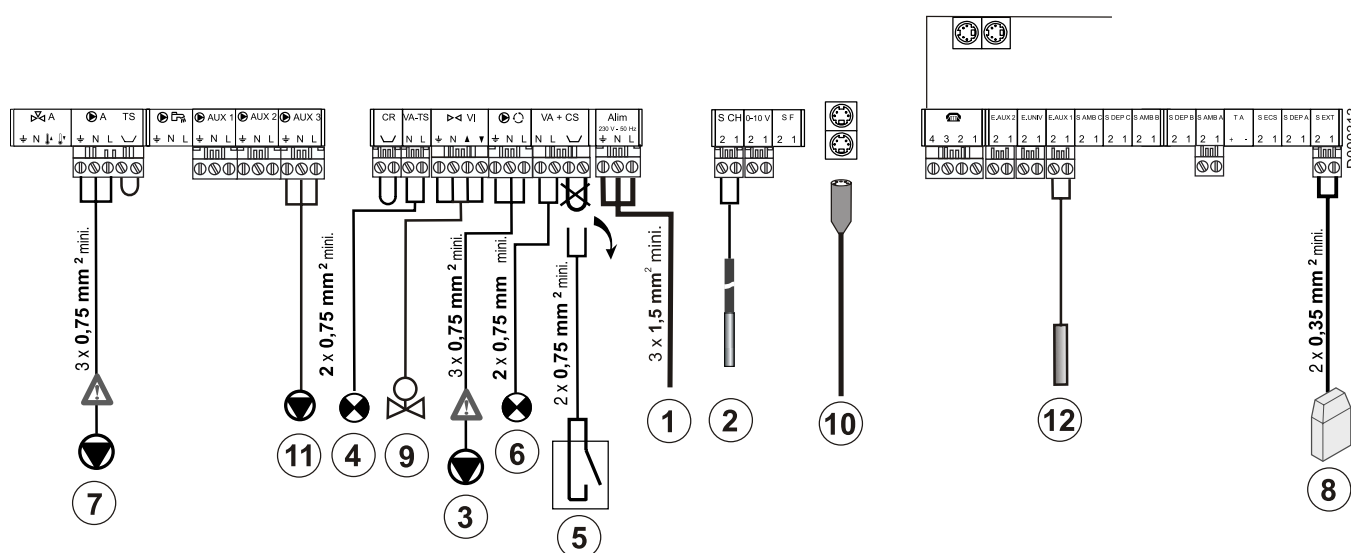
Gebruik de sensor met dompelbuis (colli AD218) indien de diameter van de leidingen meer dan 100 mm bedraagt.

Voor een betrouwbare temperatuurmeting:

- Controleer of de irrigatie van de sensor nog steeds gegarandeerd wordt.
- Controleer de snelheid in de leidingen stroomopwaarts van de sensor:

Aantal in cascade aangesloten verwarmingsketels	Minimale watersnelheid
≤ 3	0,2 m/s
≤ 6	0,4 m/s
≤ 10	0,6 m/s

4.14.1 Montage in cascade (Isoleerlep + Ketelpomp)

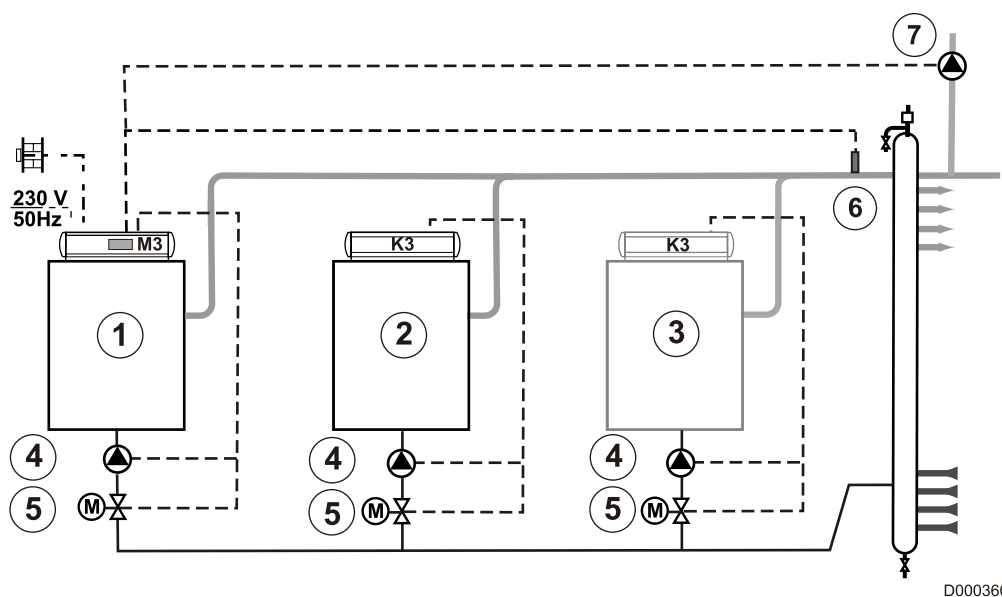


- 1 Voeding 230 V
- 2 Ketelsensor
- 3 Recyclingspomp
- 4 Alarmlampje
- 5 Veiligheidscontact
Schakelt uitsluitend de brander van de ketel uit
(Voorbeeld: Waterdruckschakelaar)
- 6 Alarmlampje fout brander
- 7 Pomp kring A
- 8 Buitensensor
- 9 Isoleerlep
- 10 Naar de volgekete - 2
- 11 Pomp net VM
- 12 Vertreksensor op gemeenschappelijk vertrek

■ Parameterinstelling

Afstellen:

- ▶ **#CONFIGURATIE: E.AUX1 CASC**
- ▶ **#CONFIGURATIE: S.AUX3 VM P.** (Deze is optioneel)
- ▶ Codeerwiel
 - Afstelling:
 - 0 op Ketel ①
 - 1 op Ketel ②
 - 2 op Ketel ③



- ① Hoofdketel + Bedieningspaneel DIEMATIC-m3
- ② Volgketel – 1 + Bedieningspaneel K3
- ③ Volgketel – 2 + Bedieningspaneel K3
- ④ Insuïtpomp aangesloten op de uitgang van de ketelpomp
- ⑤ Isoleerklep aangesloten op de uitgang isoleerklep
- ⑥ Sensor gemeenschappelijke vertrekleiding op ingang E.AUX1 van ketel ①
- ⑦ Pomp net VM (indien nodig) aangesloten op de uitgang
▶ AUX 3
- ⑧ Compleet cascadesysteem tot 10 ketels

i De pomp net VM ⑦ gaat werken wanneer minstens één VM om verwarming vraagt.

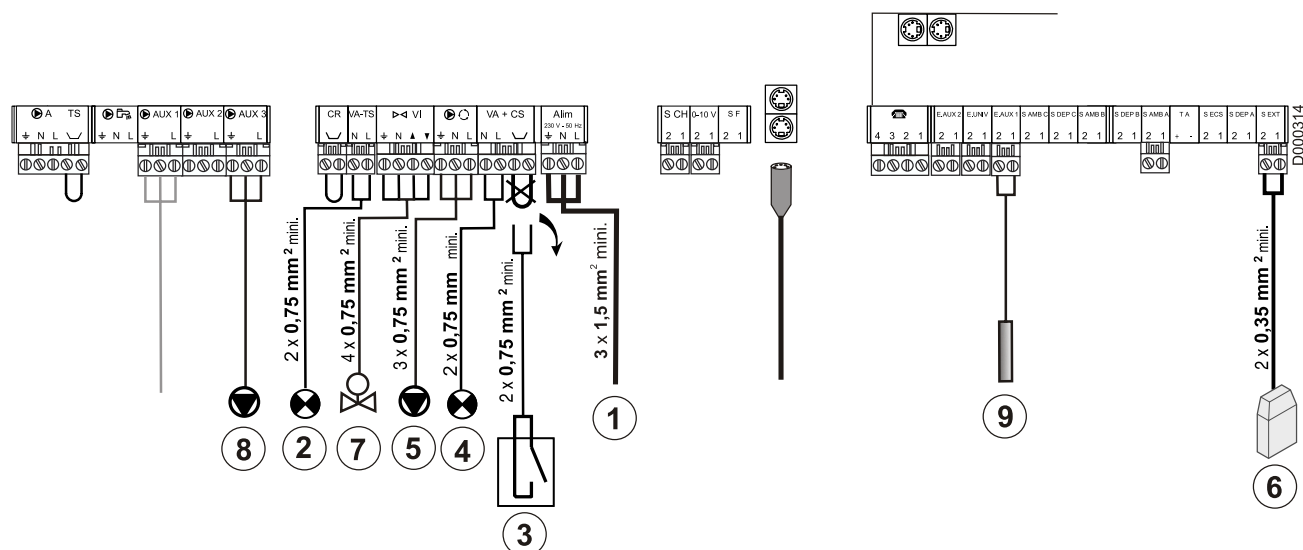
i De sensor vertrek cascade kan ook aangesloten worden op de ingangen E.AUX2 of E.UNIV.

Afstellen:

▶ **#CONFIGURATIE: E.AUX2 CASC**

of

▶ **#CONFIGURATIE: E.UNIV CASC**

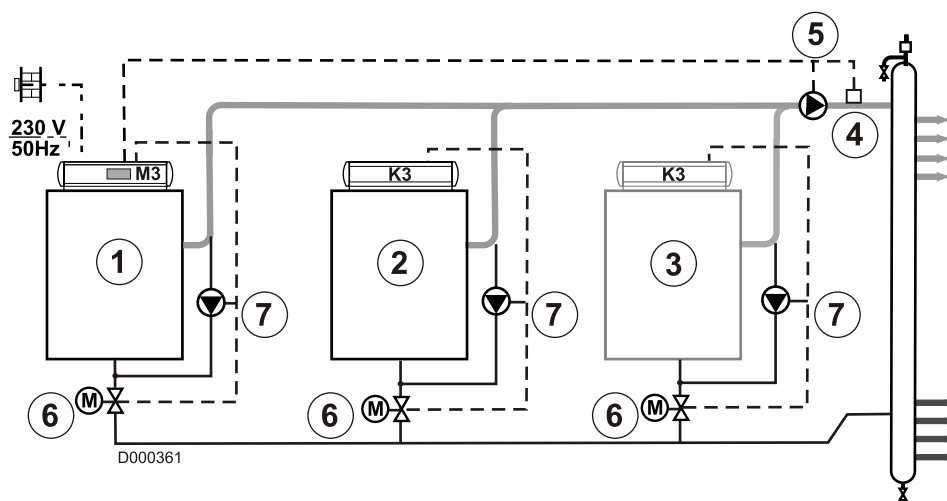


- ## ■ Parameterinstelling

- ▶ **#CONFIGURATIE: E.AUX1 CASC**
- ▶ **#CONFIGURATIE: S.AUX3 PRIM.P**
- ▶ Codeerwiel

0 op Ketel ①

- 1 op Ketel ②
- 2 op Ketel ③



- ① Hoofdketel + Bedieningspaneel DIEMATIC-m3
- ② Volgketel – 1 + Bedieningspaneel K3
- ③ Volgketel – 2 + Bedieningspaneel K3
- ④ Vertreksensor op gemeenschappelijk vertrek
- ⑤ Primaire pomp aangesloten op de uitgang ► AUX 3
- ⑥ Isoleerlep aangesloten op de uitgang isoleerlep
- ⑦ Recyclingpomp aangesloten op de uitgangen pomp ketel

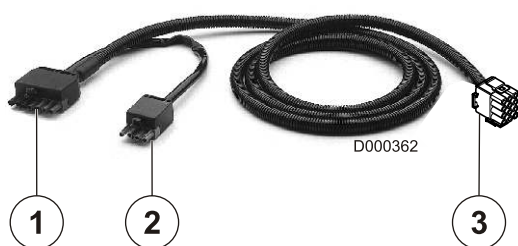
i De primaire pomp kan ook aangesloten worden op de uitgangen ► AUX 1, ► AUX 2.

Afstellen:

- **#CONFIGURATIE: S.AUX1 PRIM.P**
- of
- **#CONFIGURATIE: S.AUX2 PRIM.P**

4.15 Aansluiten van de brander

• Branderkabel



① 7 polige connector voor een 1 traps brander of voor de eerste trap van een 2 traps brander

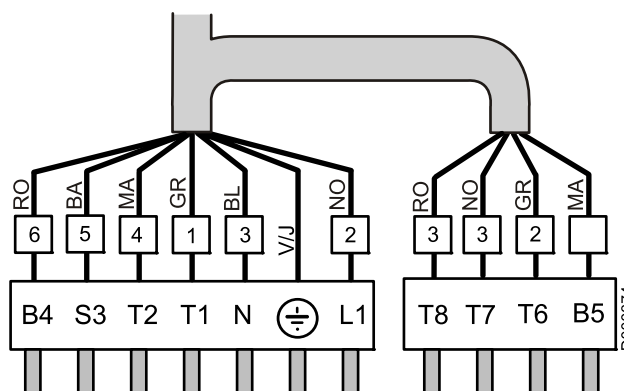
② 4 polige connector voor de tweede trap van de brander

③ Insteekbare 9-polige connector

Het bedieningspaneel wordt geleverd inclusief branderbekabeling.

Het bedieningspaneel wordt geleverd met de 9-polige contrastekker.

• Branderzijde



Brander voorzien van aan te sluiten connectoren

Zie het schema van de branderkabel.

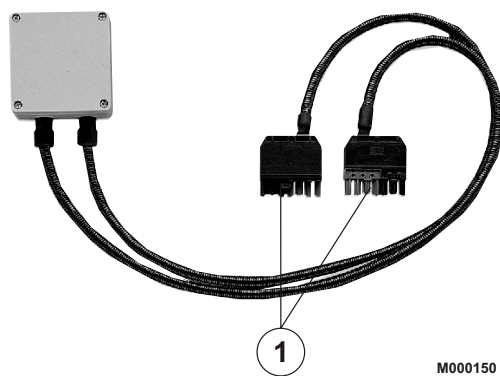
Brander niet voorzien van connectoren

In dit geval dienen de connectoren van de branderbekabeling te worden gedemonteerd.

Het schema geeft de nummering van de draden en de klemmen van de branderconnectoren aan.

In onderstaande tabel staat aangegeven hoe de kabels aan te sluiten op de brander.

Nr. klem connector	Nr. draad	Functie	Aansluiting op de brander
L1	2 (NO)	Fase (230 V) van de maximaalthermostaat	Voeding van de brander
	V/J	Aarding	Aarding
N	3 (BL)	Nul genomen na Aan/Uit	Op de nulleiderklem
T1/T2	1/4 (GR/MA)	Potentiaalvrij contact van de deellast thermostaat	Opnemen in het bedieningscircuit van de 1e trap van de brander
S3	5 (BA)	Storingssignalering brander	Alarm uitgang (fase)
T6	2 (GR)	Ingang vollast thermostaat	Opnemen in het bedieningscircuit van de 2e trap van de brander
T7	3 (NO)	Uitgang vollast thermostaat "brander uit"	Alleen aansluiten bij een modulerende brander
T8	3 (RO)	Uitgang vollast thermostaat "brander aan"	Opnemen in het bedieningscircuit van de 2e trap van de brander
B4	6 (RO)	Bedrijfslamp (of urenteller) deellast	Uitgang bedrijfscontrole deellast (fase)
B5	4 (MA)	Bedrijfslamp (of urenteller) vollast	Uitgang bedrijfscontrole vollast (fase)



① De 7 polige connectoren dienen aangesloten te worden op die van het bedieningspaneel en de brander.

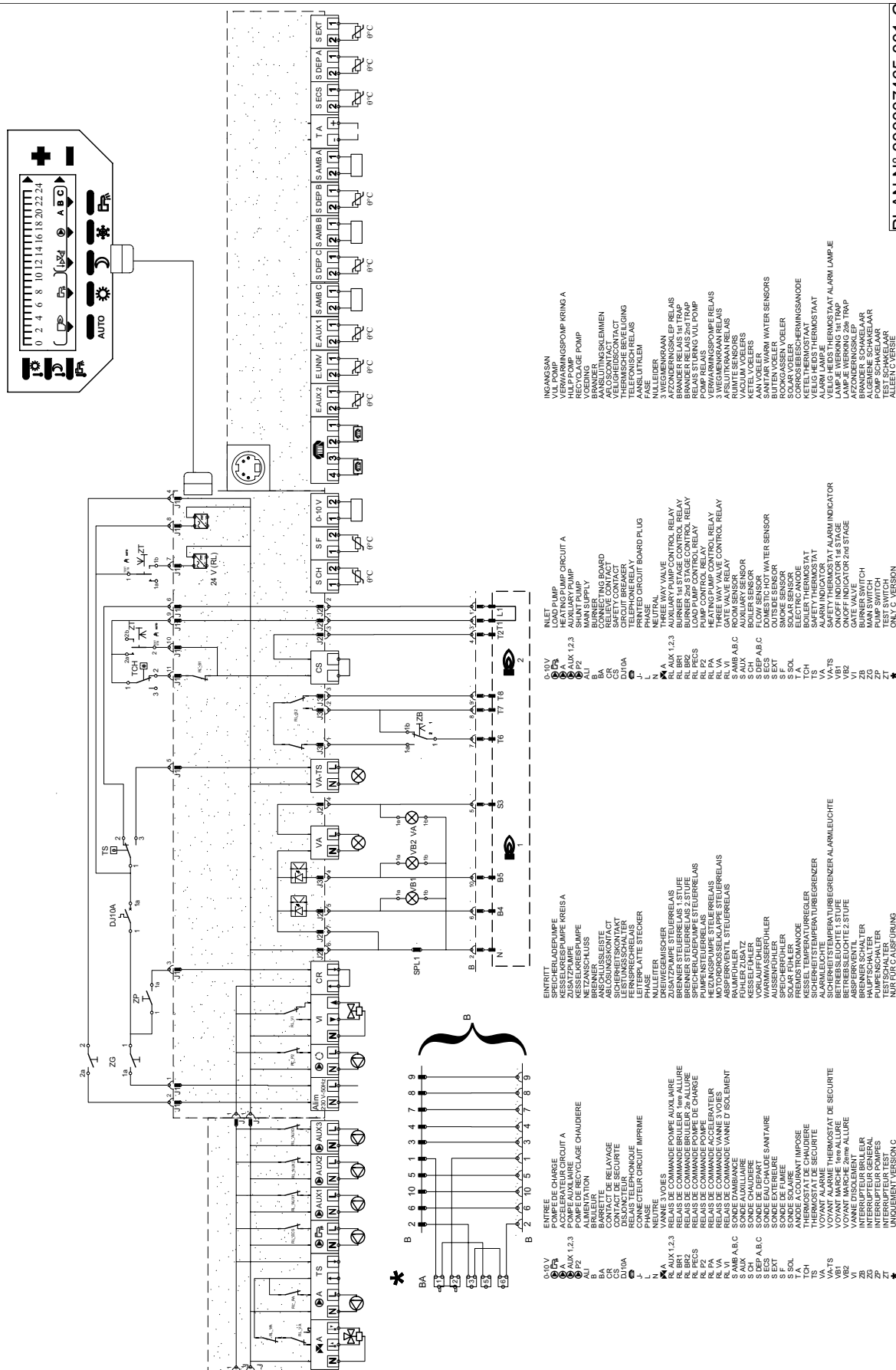
Indien de elektrische karakteristieken van de brander de hieronder vermelde waarden overschrijden

- startstroom > 16 A of
- $P > 450 \text{ W}$ of
- $I > 2 \text{ A} \cos \varphi = 0.7$

Dient de bediening van de brander via relais te worden uitgevoerd, bijvoorbeeld met behulp van de relais-kit colli BP51(optie).

5 Blokdiagram

Schéma de principe - Stromlaufplan - Principle diagram - Principeschema DIEMATIC M3



0-10 V	Ingang
	Laadpomp
 A	Pomp kring A
 AUX 1,2,3	Hulppomp
 P2	Ketelpomp
ALI	Voeding
B	Brander
BA	Klemmenstrook
CR	Afloscontact
CS	Veiligheidscontact
DJ10A	Thermische beveiliging
FA	Ontstoringfilter
	Telefonisch relais
J	Aansluiter printplaat
L	Fase
N	Nulgeleider
 A	Driewegklep
RL AUX 1,2,3	Bedieningsrelais hulppomp
RL BR1	Bedieningsrelais - Brander 1 vlamgang
RL BR2	Bedieningsrelais - Brander 2 vlamgangen
RL ECS	Bedieningsrelais verwarmingspomp
RL P2	Bedieningsrelais - Pomp
RL PA	Bedieningsrelais laadpomp
RL VA	Bedieningsrelais driewegklep
RL VI	Bedieningsrelais isoleerklep
S AMB A,B,C	Omgevingssensor
S AUX	Hulpsensor
S CH	Ketelsensor
S DEP A,B,C	Vertreksensor
S ECS	Sanitair warmwatersensor
S EXT	Buitensensor
SF	Rookgassensor
S SOL	Zonne-sensor
TA	Corrosiebeschermingsanode
TCH	thermostaat voor de verwarmingsketel
TS	Veiligheidsthermostaat
VA	Alarmlampje
VA-TS	Alarmlampje - Veiligheidsthermostaat
V B1, B2	Controlelampjes aan (1e en 2e vlamgang)
VI	Isoleerklep
ZB	Schakelaar brander
ZG	Hoofdschakelaar
ZP	Schakelaar voor uitschakeling van de pompen
ZT	Testschakelaar
*	Uitsluitend versie C

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S

www.dedietrich-thermique.fr
 Direction des Ventes France
 57, rue de la Gare
 F- 67580 MERTZWILLER
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00
 📠 +33 (0)3 88 80 27 99

DE DIETRICH REMEHA GmbH

www.remeha.de
 Rheiner Strasse 151
 D- 48282 EMSDETTEN
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0
 📠 +49 (0)25 72 / 9161-102
 info@remeha.de

DE DIETRICH

www.dedietrich-otoplenie.ru
 129164, Россия, г. Москва
 Зубарев переулок, д. 15/1
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
 офис 309
 ☎ +7 (495) 221-31-51
 info@dedietrich.ru

VAN MARCKE

www.vanmarcke.be
 Weggevoerdenlaan 5
 B- 8500 KORTRIJK
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

NEUBERG S.A.

www.dedietrich-heating.com
 39 rue Jacques Stas
 L- 2010 LUXEMBOURG
 ☎ +352 (0)2 401 401

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.

www.dedietrich-calefaccion.es
 C/Salvador Espriu, 11
 08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT
 ☎ +34 935 475 850
 info@dedietrich-calefaccion.es

DE DIETRICH SERVICE

www.dedietrich-heiztechnik.com
 ☎ Freecall 0800 / 201608

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG

www.waltermeier.com
 Bahnstrasse 24
 CH-8603 SCHWERTZENBACH
 +41 (0) 44 806 44 24
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 44 806 44 25
 ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier
 CH-1800 VEVEY 1
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 21 943 02 33
 ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.

www.duediclima.it
 Distributore Ufficiale Esclusivo
 De Dietrich-Thermique Italia
 Via Passatore, 12 - 12010
 San Defendente di Cervasca
 CUNEO
 ☎ +39 0171 857170
 📠 +39 0171 687875
 info@duediclima.it

DE DIETRICH

www.dedietrich-heating.com
 Room 512, Tower A, Kelun Building
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District
 C-100020 BEIJING
 ☎ +86 (0)106.581.4017
 +86 (0)106.581.4018
 +86 (0)106.581.7056
 📠 +86 (0)106.581.4019
 contactBJ@dedietrich.com.cn

BDR Thermea (Czech republic) s.r.o

www.dedietrich.cz
 Jeseniova 2770/56
 130 00 Praha 3
 ☎ +420 271 001 627
 dedietrich@bdrthermea.cz

AD001-AL

© Auteursrechten

Alle technische en technologische informatie in deze handleiding, evenals door ons ter beschikking gestelde tekeningen en technische beschrijvingen, blijven ons eigendom en mogen zonder onze toestemming niet worden vermenigvuldigd.

Wijzigingen voorbehouden.

07/06/2016



De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30